

**37** EDITORIAL

Marina Brandt und Sabine Hilbert

**Erfahrungen zum Vorsitz des Ständigen Ausschusses Vorsorgender Bodenschutz (BOVA) der LABO durch das Land Berlin**

**40** BODENVERÄNDERUNGEN/INDIKATOREN

Robert Bartsch, Caroline Schleier, Rüdiger Schultz-Sternberg und Jürgen Ritschel

**Zwei Bodenindikatoren zur Beobachtung von Auswirkungen der Klimaveränderungen auf Brandenburger Böden**

- ◆ Indikatoren, Klimamonitoring, Bodenwasserhaushalt, Bodenerosion, Klimaveränderungen, Brandenburg
- ◆ *Indicators, Climate Observation, Soil Water Budget, Soil Erosion, Climate Change, Brandenburg*

Brandenburger Böden werden bei zukünftig zu erwartenden Klimaveränderungen in besonderem Maße gefährdet. Um rechtzeitig auf Gefährdungen von Bodenfunktionen für die Ackernutzung durch veränderte Klimabedingungen reagieren zu können, wurden im Rahmen eines Projektes, initiiert vom Landesamt für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz, zwei Indikatoren für die Indikationsfelder Bodenwasserhaushalt und Wassererosion entwickelt.

**48** STADTENTWICKLUNG/LEVERKUSEN

Matthias Welpmann und Wilhelm Fahrner

**neue bahnstadt opladen: Flächenrecycling und Bodensanierung eines Eisenbahnstandorts in Leverkusen**

- ◆ Flächenrecycling, Sanierungsplan, Bodenmanagement, Elutionsverfahren
- ◆ *urban development, land recycling, soil management, remediation plan, methods of soil percolation*

Der Fachbeitrag präsentiert das städtische Entwicklungsprojekt neue bahnstadt opladen in Leverkusen in Hinblick auf das erfolgreich praktizierte nutzungsbezogene Flächenrecycling und Bodenmanagement. Wichtige Erkenntnisse und Aspekte bei der Sanierungsumsetzung werden herausgestellt.

**56** BODENPHYSIK/ENTWICKLUNG

Rüdiger Anlauf, Andreas Reichel und Jens Arnold

**Einfluss der Alterung auf physikalische Eigenschaften von Deponiedeckschichten aus Baggergut**

- ◆ Frost-Tau-Wechsel, Quellen-Schrumpfen, nutzbare Feldkapazität, Luftkapazität, Gefügeentwicklung, Porenstruktur, Baggergut, Deponie
- ◆ *Freezing-Thawing-Cycle, Swelling/Shrinking, Available water capacity, Air capacity, Soil structure, Pore structure, Dredged material, Landfill*

Frost-Tau-Wechsel, Quellen und Schrumpfen und der Einfluss des Wurzelwachstums sind wesentliche Einflussfaktoren für die Gefügeentwicklung in Deponie-Deckschichten. Die Simulation dieser Umwelteinflüsse bei Baggergutmaterial in Labor und Freiland ergab eine signifikante Zunahme von Luftkapazität und Wasserleitfähigkeit sowie eine signifikante Abnahme der nutzbaren Feldkapazität bei gleichbleibendem Gesamtporenvolumen.

**62** BODENVERUNREINIGUNGEN/BERGBAU

Franziska Judith Börsch, Tina Frohne, Ulrich Herweg und Jörg Rinklebe (korrespondierender Autor)

**Schwermetalle in Böden und Nutzpflanzen der Bergbaugrube Kastor im Bergischen Land, Nordrhein-Westfalen**

- ◆ Schwermetalle, Bergbau, Altlasten, Boden, Hausgärten, Nutzpflanzen, Interaktion, Transferfaktor
- ◆ *heavy metal, mining, legacies, soils, urban gardens, crop plants, interaction, transfer factor*

## 68    BERICHTE

- ◆ **Informationen aus dem Bund-/Länderausschuss Bodenforschung (BLA-GEO)**

## 69    FORUM

Vorankündigung

- ◆ **Hessisches Altlastenseminar**
- ◆ **23. Altlastentag Hannover 2014**

Berichte

- ◆ **Fachgespräch: „Sind unsere Straßenbaustandards noch angemessen?“**

Aus der Europäischen Union

Neuerscheinungen

- ◆ **Bodenschutz beim Bauen: Praxishinweise für Planer und Bauherren erschienen**

Ausschreibung

- ◆ **Deutscher Nachhaltigkeitspreis 2014**

## 70    BVB-NACHRICHTEN

Aus den Regionalgruppen

- ◆ **Regionalgruppe Süd unter Leitung von Jörg Schneider**
- ◆ **Regionalgruppe Nord unter Leitung von Dr. Olaf Düwel**

**Aus den Fachgruppen**

**Aus der Geschäftsstelle**

**Veranstaltungshinweise**